

ÉGLISE COPTE CATHOLIQUE NOTRE-DAME-D'ÉGYPTE

كنيسة العذراء مريم " سيدة مصر " للأقباط الكاثوليك



FEUILLET PAROISSIAL

FÉVRIER 2019

النشرة الرعوية الشهرية

فبراير ٢٠١٩

Site web: www.notredamedegypte.com

3569, Boul. Lévesque Ouest. Chomedey LAVAL (Qc.) H7V 1G1

Église 450) 682-8244 • Presbytère 450) 934-0995 • Fax 450) 934-8274 • Cell. 514) 855-5719
e-mail eglise@notredamedegypte.com • Personnel emilbak-agap@videotron.ca

Horaires des Messes :

مواعيد القداسات :

- أول جمعة من الشهر الساعة ٩ص، بالفرنسية 9h00، في أول يوم من الشهر، في الفرنسية
- الأحد ٩:٣٠ص بالفرنسية و ١١:٣٠ص بالعربية / 11h30 en arabe / 09h30 en français، في الأحد

Les Marguilliers اللجنة الإدارية والمالية للكنيسة

Responsable: Rév. P. Emil Bakhoum (Aghapios)
Comptable: Ragui Khairy 450) 934-1242
Secrétaire: Marianne Rafla 514) 337-7869
Amgad Boulos 514) 855-0974
Nabil El-Masry 514) 991-2456
Atef Yassa 514) 585-0073
Emad Ghaly 514) 442-4059
Cherine Victor 514) 546-1468
Nabil Kaldas 514) 574-3431

« Le devoir de transmission des parents »

Homélie du pape François

La transmission de la foi est d'abord un devoir des parents, a souligné le pape François en baptisant 27 enfants d'employés du Vatican, pour la fête du Baptême du Seigneur. « Avant d'être étudiée, a-t-il expliqué dans son homélie, la foi doit être transmise, et c'est un travail qui vous revient. C'est un devoir que vous recevez aujourd'hui : transmettre la foi. Et cela se fait à la maison. Parce que la foi est transmise "en dialecte": le dialecte de la famille, dans le climat de la maison. C'est votre tâche : transmettre la foi par l'exemple, par les paroles. Mais l'important, a insisté le pape, est de transmettre la foi par votre vie de foi : qu'ils voient l'amour des époux, qu'ils voient la paix à la maison, qu'ils voient que Jésus est là. » Et de recommander aux parents : « ne vous disputez jamais devant vos enfants, jamais... faites-le, mais qu'ils ne l'entendent pas, qu'ils ne le voient pas ».

Homélie du pape François

Vous demandez à l'Eglise la foi pour vos enfants, et aujourd'hui ils recevront l'Esprit Saint, et le don de la foi chacun dans leur cœur, dans leur âme. Mais cette foi doit se développer, elle doit grandir. Oui, on peut me dire : "Oui, oui, ils doivent l'étudier...". Oui, quand ils iront au catéchisme ils étudieront bien la foi, ils apprendront la catéchèse. Mais avant d'être étudiée, la foi doit être transmise, et c'est un travail qui vous revient. C'est un devoir que vous recevez aujourd'hui : la transmission de la foi. Et cela se fait à la maison. Parce que la foi est transmise "en dialecte": le dialecte de la famille, dans le climat de la maison. C'est votre tâche : transmettre la foi par l'exemple, par les paroles, en apprenant à faire le signe de la croix. C'est important. Vous voyez, il y a des enfants qui ne savent pas faire le signe de la Croix. "Fais le signe de la Croix": et ils font quelque chose comme ça, on ne comprend pas ce que c'est. Avant toute chose, apprenez-leur cela. Mais l'important est de transmettre la foi par votre vie de foi : qu'ils voient l'amour des époux, qu'ils voient la paix à la maison, qu'ils voient que Jésus est là. Ne vous disputez jamais devant vos enfants, jamais. Il est normal que les époux se disputent, c'est normal. Le contraire serait étrange. Faites-le, mais qu'ils ne l'entendent pas, qu'ils ne le voient pas. Vous ne connaissez pas l'angoisse d'un enfant quand il voit ses parents se disputer. Cela, je me le permets, est un conseil qui vous aidera à transmettre la foi. C'est mauvais de se disputer ? Pas toujours, c'est normal. Mais que les enfants ne voient pas, n'entendent pas, pour leur angoisse. Gardez cela à l'esprit : votre devoir est de leur transmettre la foi. De la transmettre à la maison, parce que c'est là que l'on apprend la foi ; et puis on l'étudie dans la catéchèse, mais chez soi [on reçoit] la foi. Et Je voudrais vous dire autre chose : vous savez que les enfants se sentent aujourd'hui dans une atmosphère qui est étrange : un peu trop chaud, ils sont couverts... Et ils sentent l'air étouffant... Puis ils pleurent parce qu'ils ont faim. Et une troisième raison de pleurer, c'est les "larmes préventives".

C'est étrange : ils ne savent pas ce qui va se passer, et ils pensent : "Je pleure d'abord, et puis on verra...". C'est une défense. Je vous le dis : que ce soit confortable pour eux. Attention à ne pas trop les couvrir. Et s'ils pleurent de faim, allaitez-les. Je le dis aux mamans : Allaitez vos enfants, tranquillement, c'est ce que veut le Seigneur. Parce qu'où est le danger? c'est qu'ils ont eux aussi une vocation: l'un commence à pleurer, et un autre fait le contrepoint, et puis un autre, et à la fin il y a un chœur de pleurs ! Avançons ainsi dans cette cérémonie, en paix, avec la conscience que la transmission de la foi vous revient.

[Jeunes, téléchargez l'App!](#)

[Le pape active son profil de prière dans "Click To Pray"](#)

[C'est l'App du Réseau Mondial de Prière du Pape](#)

Le pape François a présenté son propre profil utilisateur dans Click To Pray, c'est l'application officielle du Réseau Mondial de Prière du Pape, qui inclut sa branche jeune, le Mouvement Eucharistique des Jeunes – MEJ.

[Click To Pray](#) invite les hommes et les femmes du monde entier à accompagner le Pape dans une mission de compassion pour le monde. Il dispose d'un site internet, des applications mobiles sous Android et iOS, ainsi que de réseaux sociaux. Toute la plateforme est en six langues (espagnol, anglais, italien, français, anglais, portugais et allemand). Cette plateforme de prière est constituée de trois sections principales : « Prie avec le Pape », où se trouvent les intentions mensuelles du Saint-Père pour les défis de l'humanité et de la mission de l'Église ; « Prie chaque jour » qui aide à vivre une prière régulière, trois fois par jour ; « Prie en réseau » un espace conçu pour que les utilisateurs (dont le Pape François) puissent partager leurs prières et prier les uns pour les autres. Pour se connecter au [profil personnel du Pape](#), il suffit de cliquer sur le bouton « Pape François » dans la section « Prier en réseau ».

Click To Pray est la plateforme de prière officielle de la JMJ 2019. La plateforme comprend une section multimédia spéciale pour les JMJ qui invite à prier et méditer le chapelet pour la Paix. Le Pape François nous exhorte, en particulier les jeunes, à télécharger l'application Click To Pray. Le Réseau Mondial de Prière du Pape est une œuvre pontificale, sa mission est de mobiliser les chrétiens, par la prière et par l'action, pour les défis de l'humanité et de la mission de l'Église. Ces défis, discernés par le Pape, sont exprimés sous forme d'intentions de prière qu'il confie à toute l'Église. Fondé en 1844 comme Apostolat de la Prière, il est actuellement présent dans 98 pays et plus de 35 millions de catholiques y participent. Sa branche jeune est le MEJ – Mouvement Eucharistique des Jeunes. Le Pape a constitué ce service ecclésial comme Œuvre pontificale et en a approuvé les nouveaux statuts en 2018.

"هل تحب الله؟ لنر كيف تحب أخاك" البابا ضمن عظته الصباحية من دار القديسة مارتا

“هل أحب الله؟ لنختبر أنفسنا ولنر كيف تحب أخاك؟”
هذه الدعوة التي قام بها البابا فرنسيس أثناء القداس الصباحي من دار القديسة مارتا. تأمل البابا في رسالة يوحنا الأولى الذي يتمحور حول روح العالم وأشار إلى أن يوحنا يتحدث عن “الجهاد اليومي” ضد روح العالم الذي هو روح المظاهر والكذب. روح العالم هو روح الكبرياء التي لا قوة لها ولا أساس، الأمور التي تسقط. روح العالم هو ممتلئ من الهواء ويخدع لأنه ابن الكذابين. كتب القديس يوحنا: “إن الذي لا يحب أخاه وهو يراه، لا يستطيع أن يحب الله وهو لا يراه”، وفسر البابا أنه يجب أن نحب من نراه ونلمسه وليس الأوهام التي لا نراها. وأضاف: “إن كنت لا تستطيع أن تحب الله في الملموس، فليس صحيحاً أنك تحب الله. روح العالم هي روح الانقسام فإذا اختلطت مع العائلة والجماعة أو المجتمع فهي تخلق انقساماً على الدوام وتنمو الانقسامات ويتبعها الحقد والحروب. إنما ذهب القديس يوحنا إلى أبعد من ذلك حين قال: “إذا قال أحد ما أنه يحب الله وهو يبغض أخاه فهو كاذب” أي هو ابن روح هذا العالم الذي هو كذب محض ومظاهر بحتة”.

وسأل البابا الحاضرين معه أثناء القداس الإلهي: “هل أحب الله؟ لنختبر أنفسنا ونرى إن كنت تحب أخاك”. وأشار إلى ثلاثة مؤشرات: المؤشر الأول: هل أصلي من أجل الغير؟ هل أصلي من أجل الجميع أكانوا لطفاء أو بغضاء، أصدقاء أو أعداء؟ المؤشر الثاني: عندما أشعر بالحسد أو الغيرة تجاه شخص ما، هل أتمنى له الشر؟ فهذا يعني أنك لا تحب. لذا توقّف ولا تسمح لهذه المشاعر أن تستحوذ عليك فهي خطيرة. وأما المؤشر اليومي الذي يشير إلى عدم محبتي للقريب أي عدم محبتي لله فهو الثرثرة. لنفهم جيداً أن الثرثرة تدمر الأشخاص من حولي وهذا يعني أنني لا أحب الله. تبدو الثرثرة أمراً جميلاً ولكنها في الواقع تدمر وهي تشير إلى أن الحب ناقص فينا. عندما يعرض الإنسان عن الثرثرة يقترب أكثر من الله لأن عدم الثرثرة هي حماية القريب وحراسته لا بل أكثر من ذلك حماية الله في القريب. وختم البابا عظته: “ننتصر على روح العالم بروح الإيمان: الإيمان بأن الله هو حقاً موجود في أخي وأختي... لا يمكننا المضي في هذا الدرب إلا من خلال الإيمان أما الأفكار البشرية والاجتهادات الخاصة فهي لا تفيد في هذا السياق، هي تساعد إنما ليس في هذا النوع من الجهاد. وحده الإيمان يمنحنا القوة حتى نعرض عن الثرثرة ونصلي من أجل الجميع ومن بينهم أعدائنا ولا نسمح أن تنمو فينا مشاعر الغيرة والحسد”.

"أيها الشباب، أنتم لستم المستقبل بل أنتم زمن الله"

البابا في ختام الأيام العالمية للشبيبة

أطلق البابا في ختام الأيام العالمية للشبيبة: “أيها الشباب الأعزّاء، أنتم لستم المستقبل بل أنتم زمن الله. هو يدعوكم في مجتمعاتكم ومدنكم... انهضوا وتكلّموا... وحققوا الحلم الذي يملكه الرب لكم. أيها الإخوة الأعزّاء، الرب ورسالته ليسا “وَقْتًا مَسْتَقْطَعًا” في حياتنا، شيئاً عابراً، إنها ليست أيام عالمية للشبيبة... إنها حياتنا”.

في اليوم الأخير من الأيام العالمية للشبيبة، احتفل البابا بقدّاس الأحد مع الشبيبة ولاحظ في عظته أنه “لا نؤمن دوماً أنّ الله يمكنه أن يكون ملموساً وقريباً وحقيقياً إلى هذا الحد، فضلاً عن أنه حاضرًا وفعالاً من خلال شخص معروف، ربما في جار، صديق، أهل... فضلًا إلهاً بعيداً: جميلاً، صالحاً، سخياً، إنما بعيداً، لا يزعجنا. إذ الإله القريب والصديق والأخ، يطلب منا أن نستخلص العير في الحياة اليومية بالأخص في موضوع الأخوة”.

حدّر البابا من فكرة أن تكون الدعوة والرسالة “وعداً للمستقبل ولا تتعلّق بالحاضر. كما لو أنّ الشبيبة هي مرادفاً لصالة انتظار لشخص ما ينتظر دوره. وفي الوقت المستقطع نبتكر مستقبلاً سليماً من دون ترددات، مسلّحاً ومضموناً. إنها “خيالية” الفرح”.

وقال: “أسألكم ألا تدعوا الأمور تبرد بعد كلّ ما عشتموه في الأيام العالمية للشبيبة. عودوا إلى رعاياكم وجماعاتكم وعائلاتكم وأصدقائكم وانقلوا هذه الخبرة حتى يستطيع الآخرون الاهتزاز بهذه القوة وهذا الأمل الذي تملكونه. مع مريم، استمروا في القول “نعم” لحلم الله الذي زرعه فيكم.

Découvrir la puissance de l'hébreu biblique
Si vous cherchez la véritable force des mots de la bible,
Il faut les savourer en hébreu

שלום , سلام , Shalom

Le secret du premier mot
La signification cachée du premier mot de la Bible

Une nouvelle année vient de commencer, et quoi de mieux pour cela que de citer les tout premiers mots de la Bible. Nous connaissons tous les premiers mots de la Genèse : « Au commencement, Dieu créa... », mais saviez-vous que le premier mot de la Bible hébraïque, Beresheet, a un sens caché ?

Commencez par Beresheet
Là où tout a commencé...

Les premiers mots célèbres de la Bible sont : « Au commencement, ... ». Ces paroles, que l'on trouve dans la Genèse, sont cependant une traduction française inexacte. En hébreu, le sens originel du premier mot des Saintes Écritures, beresheet, est beaucoup plus intéressant : il signifie « en tête ». Ce mot vient de la racine Rosh (ראש) (رأس) : « tête ». La tête ne représente pas uniquement le sommet de notre corps, mais aussi l'intellect et donc le cœur même de l'identité humaine. Le message transmis par la Bible est que la création du Ciel et de la Terre était un processus intentionnel de Dieu, fruit de l'intelligence, et non pas une erreur aléatoire.

+++ +++ +++

خلال العطلة السنوية للأب / إميل باخوم ، وفي حالة تواجد أمر طارئ ،
يمكنكم الإتصال بالأخ الأكليريكي : إيتيان
Durant les vacances annuelle du père Emil Bakhom, en cas d'urgence,
Vous pouvez contacter le séminariste : frère Étienne
على رقم 7598 - 392 (438) au

+++ +++ +++

الكل مدعو لحضور إجتماع الكلمة (Logos) كل يوم جمعة الساعة السابعة م
برنامج الإجتماع لشهر فبراير :
- ١ فبراير : رسالة بابوية عن العائلة في الكنيسة/ مثال لعائلة من الكتاب المقدس
- ٨ فبراير : رسالة بابوية عن العائلة في الكنيسة/ مثال لعائلة من الكتاب المقدس
- ١٥ فبراير : رسالة بابوية عن العائلة في الكنيسة/ مثال لعائلة من الكتاب المقدس
- ٢٢ فبراير : كيفية مواجهة الأهل للتربية الجنسية بالمدارس في كندا
لاقتراحاتكم وللإشتراك في خدمة القراءات اليومية على بريدكم الإلكتروني :
logos.nde@gmail.com



شباب الكنيسة الكاثوليكية بمصر يشارك في اليوم العالمي للشباب بينما



يشارك بعض من شباب الكنيسة الكاثوليكية بمصر في اليوم العالمي للشباب بينما بحضور قداسة البابا فرنسيس في الفترة ما بين ٢٣ - ٣٨ يناير الجاري ويرافقهم الاب ارميا المرشد الروحي، وهم يمثلون شباب الكنيسة الكاثوليكية بمصر وقد اجتمع معهم صاحب النيابة الانبا مكاريوس توفيق المسئول عن اللجنة الأسقفية للشباب قبل سفرهم لتشجيعهم في حضور بيتر وجدي منسق اللجنة العام.

في الذكرى العاشرة لغبطة البطريرك الكاردينال اسطفانوس الثاني غطّاس بعض من لمحات حياته



ولد غبطة البطريرك الكاردينال اسطفانوس الثاني غطّاس بطريرك الأقباط الكاثوليك الاسبق في ١٦ يناير ١٩٢٠ باسم غطّاس اندراوس بطهطا - سوهاج. حصل على العديد من الشهادات ومنها: ليسانس فلسفة ولاهوت " كلية انتشار الإيمان بروما " عام ١٩٣٨ أرسل الي معهد "نشر الايمان" في روما في يوليو من ذلك العام. وفي عام ١٩٤٤ نال شهادة الماجستير في الفلسفة واللاهوت في المعهد ذاته. وسيم كاهناً في روما ٢٥ مارس من العام نفسه. وعند عودته الي مصر، عين أستاذاً لمادتي الفلسفة واللاهوت العقائدي في الاكليريكية الكبرى في طهطا ومن ثم في طنطا. في عام ١٩٥٢ انتسب الي جمعية مار منصور للأباء للعازرين وأنهى فترة الابتداء في باريس. وبعد مرور ست سنوات في خدمة الجمعية في لبنان، عين وكيلاً ثم رئيساً للعازرين في الاسكندرية. عام ١٩٦٧ انتخب في سينودس الأقباط الكاثوليك أسقفاً علي كرسي ايباشية الاقصر. و سيم أسقفاً في التاسع من يونيو في كنيسة الآباء للعازرين في الاسكندرية وتم تنصيبه في كاتدرائية طهطا في السادس عشر من يونيو من العام نفسه. و في عام ١٩٨٤ بعد انتهائه من اعمال بناء مقر ابرشية طيبة في الاقصر، أقام فيها الي أن عين مدبراً بابوياً للبطريركية في ٢٤ فبراير نيابة عن غبطة البطريرك اسطفانوس سيداروس الذي تقدم باستقالته بسبب المرض وتقدمه بالسن.

في التاسع من يونيو من عام ١٩٨٦ ولدي التمام سينودس الأقباط الكاثوليك ، انتخب بالاجماع بطريركاً للإسكندرية فاتخذ اسم اسطفانوس الثاني لتعلقه الشديد بسلفه ومحبه له وللتركيز على الاستمرارية. وفي ٢١ فبراير ٢٠٠١ اختاره قداسة البابا يوحنا بولس الثاني ليكون كاردينالاً للكنيسة الجامعة تقديراً لمجهوداته . ولتفانيه في الخدمة والاستمرارية التعليمية الفعالة قام بتقديم استقالته لتقدمه في السن وقد خلفه نيافة الأنبا أنطونيوس نجيب في الأول من مايو ٢٠٠٦ وقد تتيح الأنبا اسطفانوس في ٢٠ يناير ٢٠٠٩ ، حيث اقيمت مراسم الجنازة في كاتدرائية السيدة العذراء للأقباط الكاثوليك بمدينة نصر.

NOS RENCONTRES ENSEMBLE أهم لقاءاتنا معا

لا يوجد قداس للجمعة الأولى من الشهر ، الأب/ إميل بعطلته السنوية
Pas de messe du 1^{er} vendredi du mois. Vacances annuelle du père Emil

SAMEDI 2 FÉVRIER السبت ٢ فبراير

اللقاء التكويني الثالث لمعلمي التعليم المسيحي من ١ - ٤ م
La 3^{ème} rencontre de formation pour les catéchistes de 13h00 à 16h00

DIMANCHES 3 & 10 & 17 FÉVRIER الأحد ٣ & ١٠ & ١٧ فبراير

قداس واحد باللغة الفرنسية الساعة التاسعة والنصف ص
Une seule messe, en français à 09h30

JEUDI 21 FÉVRIER الخميس ٢١ فبراير

عودة الأب/ إميل من عطلة السنوية
Retour du père Emil de ses vacances annuelle

DIMANCHE 24 FÉVRIER الأحد ٢٤ فبراير

قداسين ٩:٣٠ ص باللغة الفرنسية و ١١:٣٠ ص باللغة العربية
Deux messes, en français à 09h30 & en arabe à 11h30

LUNDI 25 FÉVRIER الإثنين ٢٨ فبراير

اجتماع اللجنة الإدارية والمالية للكنيسة الساعة ٧:٣٠ م
Réunion des marguilliers à 19h30

+++ +++ +++

خلال العطلة السنوية للأب / إميل باخوم ، وفي حالة تواجد أمر طارئ ،
يمكنكم الإتصال بالأخ الأكليريكي : إيتيان

*Durant les vacances annuelle du père Emil Bakhom, en cas d'urgence,
Vous pouvez contacter le séminariste : frère Étienne
على رقم 7598 - 392 (438) au*

+++ +++ +++

CHAQUE DIMANCHE كل يوم أحد

فصول مدارس الأحد من الساعة ١٠:٣٠ ص إلى ١١:٣٠ ص
Cours des catéchèses de 10h30 à 11h30
كورال الأطفال من الساعة ١٢ ظهرا إلى ١٢:٣٠
La chorale des enfants de midi à 12h30
اجتماع لجنة جنود مريم (أشبال) الساعة ١٢:٣٠ ظهرا
Réunion des Légions de Marie (jeunes) à midi & demi

CHAQUE LUNDI كل يوم اثنين

نشاط جماعة أولاد مريم طوال اليوم من التاسعة صباحا ليلبوا إحتياجاتكم من المأكولات الشرقية
Activités du groupe des "Enfants des Marie" à partir du 09h00
اجتماع كورال الكنيسة العربي الساعة ٧:٣٠ م
La réunion de la chorale arabe de l'église à 19h30

CHAQUE JEUDI كل يوم خميس

اجتماع الشباب البالغين الساعة الثامنة م
Réunion des jeunes adultes (JA) à 20h00

CHAQUE VENDREDI كل يوم جمعة

نشاط جماعة خدام مريم الساعة العاشرة ص
Activité du groupe des "Serviteurs de Marie" à 10h00
اجتماع الكلمة (لوجوس) الساعة السابعة م
La parole (logos) à 19h00
النشاط الكشفي الساعة السابعة م
Les activités des scouts à 19h00
اجتماع "جنود مريم" الساعة ٨:٣٠ م
Réunion des "Légions de Marie" à 20h30
يلبهم النادي الإجتماعي الساعة التاسعة م
suivies du club social à 21h00

CHAQUE SAMEDI كل يوم سبت

عمل القران الساعة الثامنة صباحا
Faire le Korban à 08h00



LES ACTIVITÉS الأنشطة

Les Enfants de Marie	Lundi à 09h00	Nadia Garabedian	514)855-1212
La Chorale de N.D.E (arabe)	Lundi à 19h30	Mona Tawfik	514)336-9014
La Chorale des Diacres (arabe)	Lundi à 19h30	Refaat Maurice Kaddis	514)979-3199
Serviteurs de Marie	Vendredi à 10h00	Magda Tawfik	514)476-4532
La Chorale de N.D.E (français)	Vendredi à 17h30	Samer Riad	514)586-6973
Scouts N.D.E.	Vendredi à 19h00	Jessica Gorgui	514)265-5896
La Parole λογος	Vendredi à 19h30	Nader Sharkawy	438)992-9986
Agape Dominicale	Vendredi & Dimanche	Rafik Morcos	514)717-2123
Al-Korban	Samedi à 08h00	Fouad Andraos	514)229-4698
Légions de Marie	Samedi à 09h00	George Younan	514)922-1309
La Catéchèse	Dimanche à 10h30	Mouhab Meshreki	514)572-2510
Réunion de JA (jeunes adultes)	Jeudi à 20h00	Nora Makram	514)963-0073
La Chorale des enfants (français)	Dimanche à midi	Marina Morcos	438)392-4577
La Bibliothèque	Dimanche à 13h00	Camil Rafla	514)337-7869
Action Catholique	Bimens/Samedi à 11h00	Milad Elia	514)991-4272
Le Feuillet Paroissial	Mensuel	Camil Rafla	514)337-7869
Messe 1^{er} vendredi du mois	Mensuelle à 09h00	Hoda Khouzam	514)332-4683
Marguilliers	Dernier lundi du mois	Père Emil Bakhoum	514)855-5719
Activité Sociale	Mensuelle	Amir Messawarati	514)603-6688
Bazar	Annuel	Irène Guindy	514)910-0801
Groupe du cœur d'or		Cherine Victor	514)546-1468
Responsable comité des activités		Emad Ghaly	514)442-4059
Site Web		Nabil El-Masri	514)991-2456
Location de la salle		Nabil Kaldas	514)574-3431

CHEMIN NÉO-CATÉCHUMÉNAT

Mardi, mercredi & samedi à 19h30. S'adresser à Nagui Baramilgui 450) 686-4842

طريق الموعوظين الجدد

الثلاثاء ، الأربعاء والسبت من كل اسبوع ٧:٣٠م . للإتصال : ناجي براملجي ٤٨٤٢-٦٨٦-٥٠٠)

VISITE ET ONCTION DES MALADES

*Père Emil est disponible à visiter les malades à la maison ou à l'hôpital
Au besoin, s'adresser à lui ou à Cherine Victor (514-546 1468) pour recevoir les sacrements.*

زيارة ومسحة المرضى

الأب إميل باخوم مستعد دائما لزيارة المرضى ، في المنزل أو بالمستشفى
لا تترددوا بالإتصال به أو بالأخت شيرين فيكتور (٥١٤ - ٥٤٦ ١٤٦٨) عند حالات المرض لنيل الأسرار المقدسة

*Pour toutes informations, nouvelles ou suggestions sur le contenu du feuillet paroissial, veuillez contacter
Père Emil Bakhoum au 514)855-5719 / 450)934-0995 ou Camil Rafla au 514)337-7869*

لاستفساراتكم أو لمن يرغب مَد يد المساعدة أو الإذلاء بإقتراحاته ونشر الأخبار أو المقالات في هذه النشرة الرعوية
يرجى الإتصال بالأب إميل باخوم ٥٧١٩-٨٥٥-٥١٤ / ٥٠٩٩٥-٩٣٤-٥٠٠) أو كميل رفاة ٣٣٧-٧٨٦٩-٥١٤)